

---

Presidencia: Serbia

## 1046ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves, 26 de marzo de 2015

Apertura: 10.05 horas  
Suspensión: 13.00 horas  
Reanudación: 15.20 horas  
Clausura: 17.15 horas

2. Presidencia: Embajador V. Žugić

Antes de pasar al examen del orden del día, el Presidente, Letonia-Unión Europea, los Estados Unidos de América, Suiza, la Federación de Rusia, Turquía, Kazajstán, Belarús, Azerbaiyán, Bosnia y Herzegovina, la ex República Yugoslava de Macedonia, Ucrania, la República de Corea (Socio para la Cooperación), Canadá, Uzbekistán, Armenia y la Santa Sede dieron el pésame a las familias de las personas fallecidas en el trágico accidente del vuelo 9525 de la línea aérea Germanwings en Francia. Alemania dio las gracias a las delegaciones por sus expresiones de condolencia.

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: INFORME DEL COORDINADOR DE LAS  
ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y  
MEDIOAMBIENTALES DE LA OSCE

Presidente, Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE (SEC.GAL/59/15 OSCE+), Letonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Armenia, Georgia, Moldova, Mónaco, San Marino y Ucrania) (PC.DEL/405/15), Estados Unidos de América (PC.DEL/400/15), Suiza (PC.DEL/401/15 OSCE+), Federación de Rusia (PC.DEL/434/15), Turquía (PC.DEL/439/15

OSCE+), Kazajstán (PC.DEL/435/15 Restr.), Belarús (PC.DEL/419/15 OSCE+), Azerbaiyán (PC.DEL/421/15 OSCE+), Eslovaquia, Bosnia y Herzegovina, Francia

Punto 2 del orden del día: ACTUALIZACIÓN A CARGO DEL SUPERVISOR JEFE DE LA MISIÓN ESPECIAL DE OBSERVACIÓN DE LA OSCE EN UCRANIA

Se debatió en el marco del punto 3 del orden del día

Punto 3 del orden del día: ACTUALIZACIÓN A CARGO DE LA REPRESENTANTE ESPECIAL DE LA PRESIDENCIA EN EJERCICIO, EMBAJADORA HEIDI TAGLIAVINI

Presidente, Supervisor Jefe de la Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania (PC.FR/13/15 OSCE+), Representante Especial de la Presidencia en Ejercicio, Francia, Letonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Liechtenstein, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Georgia, Moldova, Mónaco, San Marino y Ucrania) (PC.DEL/404/15), Canadá, Estados Unidos de América (PC.DEL/402/15), Suiza (PC.DEL/433/15 OSCE+), Federación de Rusia (PC.DEL/416/15), Turquía (PC.DEL/423/15 OSCE+), Noruega (PC.DEL/425/15), la ex República Yugoslava de Macedonia, Ucrania (PC.DEL/424/15 OSCE+)

Punto 4 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL TEMA Y LAS FECHAS DEL SEMINARIO SOBRE LA DIMENSIÓN HUMANA EN VARSOVIA

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 1164 (PC.DEC/1164) relativa al tema y las fechas del Seminario sobre la Dimensión Humana en Varsovia. El texto de la Decisión se adjunta al presente diario.

Punto 5 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL ORDEN DEL DÍA, CALENDARIO Y MODALIDADES DE ORGANIZACIÓN DE LA CONFERENCIA OSCE-ASIA 2015

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 1165 (PC.DEC/1165) relativa al orden del día, calendario y modalidades de organización de la Conferencia OSCE-Asia 2015. El texto de la Decisión se adjunta al presente diario.

Suiza, República de Corea (Socio para la Cooperación)

Punto 6 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LAS FECHAS DE LA CONFERENCIA ANUAL PARA EL EXAMEN DE LA SEGURIDAD (CAES) 2015

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 1166 (PC.DEC/1166) relativa a las fechas de la Conferencia Anual para el Examen de la Seguridad (CAES) 2015. El texto de la Decisión se adjunta al presente diario.

Punto 7 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Agresión en curso contra Ucrania y violaciones actuales de los principios y compromisos de la OSCE por parte de la Federación de Rusia:* Ucrania (PC.DEL/426/15 OSCE+), Letonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Georgia, Moldova, San Marino y Ucrania) (PC.DEL/412/15), Canadá, Estados Unidos de América (PC.DEL/403/15)
- b) *Situación en Ucrania y necesidad de que se apliquen los Acuerdos de Minsk:* Federación de Rusia (PC.DEL/415/15), Ucrania, Estados Unidos de América
- c) *Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial, 21 de marzo de 2015:* Letonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro, Serbia y Turquía, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Armenia, Georgia, Moldova, Mónaco, San Marino y Ucrania) (PC.DEL/406/15), Canadá, Estados Unidos de América (PC.DEL/408/15), Federación de Rusia (PC.DEL/437/15), Azerbaiyán (PC.DEL/414/15 OSCE+)
- d) *La pena de muerte en Belarús:* Letonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Moldova, San Marino y Ucrania) (PC.DEL/431/15), Noruega (en nombre también de Islandia, Liechtenstein y Suiza) (PC.DEL/427/15), Belarús (PC.DEL/420/15/Rev.1 OSCE+)

- e) *Detención de sospechosos en relación con el genocidio perpetrado en Srebrenica en 1995*: Letonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Montenegro, países candidatos; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Georgia, Moldova y San Marino) (PC.DEL/407/15), Estados Unidos de América (PC.DEL/410/15), Federación de Rusia (PC.DEL/436/15), Bosnia y Herzegovina (PC.DEL/417/15 OSCE+)
- f) *Caso incoado contra el Sr. A. Sarymsakov, defensor de los derechos humanos en Uzbekistán*: Letonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo) (PC.DEL/430/15), Estados Unidos de América (PC.DEL/409/15), Uzbekistán
- g) *Problemas relacionados con los derechos humanos en Tayikistán*: Estados Unidos de América (PC.DEL/411/15), Tayikistán
- h) *Situación en los territorios ocupados de la República de Azerbaiyán*: Azerbaiyán (PC.DEL/413/15 OSCE+), Turquía
- i) *Violaciones del alto el fuego a lo largo de la línea de contacto entre Nagorno Karabaj y Azerbaiyán*: Armenia, Azerbaiyán, Francia
- j) *Respuesta a la declaración efectuada por la Federación de Rusia en la 1045ª sesión del Consejo Permanente sobre la protección de la infancia en el área de la OSCE*: Reino Unido (PC.DEL/418/15 OSCE+)
- k) *Aumento de los incidentes de radicalismo violento y nacionalismo agresivo en la Federación de Rusia*: Ucrania (PC.DEL/428/15 OSCE+), Federación de Rusia, Canadá, Letonia-Unión Europea, Noruega, Estados Unidos de América

Punto 8 del orden del día:      INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA  
PRESIDENCIA EN EJERCICIO

*Conferencia sobre la protección de la seguridad y la integridad de los periodistas en la región de la OSCE, Belgrado, 26 y 27 de marzo de 2015*: Presidente

Punto 9 del orden del día:      INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) *Anuncio de la distribución de un informe escrito del Secretario General (SEC.GAL/60/15 OSCE+)*: Director del Centro para la Prevención de Conflictos

- b) *Llamamiento para la presentación de candidaturas en régimen de adscripción a puestos en operaciones de la OSCE sobre el terreno*: Director del Centro para la Prevención de Conflictos (SEC.GAL/60/15 OSCE+)
- c) *Llamamiento a los Estados participantes de la OSCE para que hagan contribuciones de imágenes por satélite y resultados analíticos para la Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania*: Director del Centro para la Prevención de Conflictos (SEC.GAL/60/15 OSCE+)

Punto 10 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Elecciones federales en Suiza, 18 de octubre de 2015*: Suiza
- b) *Resumen de las actividades del Panel de Personas Eminentes sobre la seguridad europea en 2015*: Presidente

4. Próxima sesión:

Jueves, 16 de abril de 2015, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa  
Consejo Permanente**

PC.DEC/1164  
26 March 2015

SPANISH  
Original: ENGLISH

---

**1046ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1046, punto 4 del orden del día

**DECISIÓN N° 1164  
TEMA Y FECHAS DEL SEMINARIO SOBRE LA DIMENSIÓN  
HUMANA EN VARSOVIA**

El Consejo Permanente,

Decide que el Seminario sobre la Dimensión Humana se celebre en Varsovia del 1 al 3 de junio de 2015, y que su tema sea “La función de las instituciones nacionales de derechos humanos en la protección y la promoción de los derechos humanos en el área de la OSCE”;

Encarga a la OIDDH que prepare el orden del día y las modalidades del Seminario.



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa  
Consejo Permanente**

PC.DEC/1165  
26 March 2015

SPANISH  
Original: ENGLISH

---

**1046ª sesión plenaria**

Diario del CP N° 1046, punto 5 del orden del día

**DECISIÓN N° 1165  
ORDEN DEL DÍA, CALENDARIO Y MODALIDADES DE  
ORGANIZACIÓN DE LA CONFERENCIA OSCE-ASIA 2015**

(República de Corea, 1 y 2 de junio de 2015)

El Consejo Permanente,

Recordando la Decisión N° 1154, de 18 de diciembre de 2014, relativa a las fechas y al lugar de la Conferencia OSCE-Asia 2015, que se celebrará en la República de Corea los días 1 y 2 de junio de 2015,

A raíz de los debates mantenidos en el marco del Grupo de Contacto con los Socios asiáticos para la Cooperación,

Acogiendo con satisfacción el ofrecimiento de la República de Corea de acoger la conferencia anual con los Socios asiáticos para la Cooperación,

Decide que se celebre la Conferencia OSCE-Asia 2015 sobre el entorno mundial cambiante de la seguridad y los enfoques de la cooperación multilateral en materia de seguridad en Asia;

Aprueba el orden del día, el calendario y las modalidades de organización de la Conferencia según constan en el anexo.

**ORDEN DEL DÍA, CALENDARIO Y MODALIDADES DE ORGANIZACIÓN DE LA CONFERENCIA OSCE-ASIA 2015 SOBRE EL ENTORNO MUNDIAL CAMBIANTE DE LA SEGURIDAD Y LOS ENFOQUES DE LA COOPERACIÓN MULTILATERAL EN MATERIA DE SEGURIDAD EN ASIA**

Seúl (República de Corea), 1 y 2 de junio de 2015

**Co-anfitriones: Ministerio de Asuntos Exteriores de la República de Corea y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE)**

**Lunes, 1 de junio de 2015**

8.30–9.15 horas      Inscripción de participantes

9.15–10.00 horas      Sesión de apertura

Presidencia: Representante de un Estado participante de la OSCE o de un Socio asiático para la Cooperación

- Representante del país anfitrión
- Representante de la Presidencia del Grupo de Contacto con los Socios asiáticos para la Cooperación
- Representante de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE
- Secretario General de la OSCE

10.00–10.30 horas      Pausa (café)

10.30–13.00 horas      Sesión 1: Evolución de las amenazas y sus repercusiones para la seguridad en Europa y en Asia

Moderador: Representante de un Estado participante de la OSCE o de un Socio asiático para la Cooperación

Relator: Representante de un Estado participante de la OSCE o de un Socio asiático para la Cooperación

Esta sesión se centrará en los siguientes temas:

- Fomento de una respuesta integral y consecuente al fenómeno de los combatientes terroristas extranjeros



- Diálogo entre mecanismos regionales relacionados con la seguridad acerca de los esfuerzos por prevenir y combatir el terrorismo y el extremismo violento
- Intensificación de los esfuerzos de las organizaciones regionales para promover la tolerancia y la no discriminación

Ponentes

Debate

Conclusiones y observaciones del moderador

13.00–15.00 horas

Almuerzo

15.00–17.15 horas

Sesión 2: Ámbitos de cooperación

Moderador: Representante de un Estado participante de la OSCE o de un Socio asiático para la Cooperación

Relator: Representante de un Estado participante de la OSCE o de un Socio asiático para la Cooperación

Esta sesión se centrará en los siguientes temas:

- Esfuerzos mundiales y actuación regional complementaria para ampliar la reducción de riesgos de catástrofes
- Prácticas recomendables a la hora de elaborar medidas de fomento de la confianza relativas a la ciberseguridad

Ponentes

Debate

Conclusiones y observaciones del moderador

### **Martes, 2 de junio de 2015**

9.00–11.30 horas

Sesión 3: Enfoques de la cooperación en materia de seguridad en Asia: intercambio de experiencias y nuevos ámbitos de cooperación

Moderador: Representante de un Estado participante de la OSCE o de un Socio asiático para la Cooperación

Relator: Representante de un Estado participante de la OSCE o de un Socio asiático para la Cooperación

Esta sesión se centrará en los siguientes temas:

- Pertinencia para Asia de los principios de la seguridad cooperativa común del Acta Final de Helsinki de 1975 y de la Carta de París de 1990
- Fortalecimiento de la cooperación institucional entre los mecanismos de seguridad existentes en Asia y en Europa
- Cooperación con nuevas iniciativas regionales, con inclusión de la Iniciativa de Paz y Cooperación en el Noreste de Asia

Ponentes

Debate

Conclusiones y observaciones del moderador

11.30–12.00 horas Pausa (café)

12.00–13.30 horas Sesión de clausura

Presidente: Representante de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE

Declaración de clausura a cargo de un representante del país anfitrión

Declaración de clausura a cargo de un representante de la Presidencia del Grupo de Contacto con los Socios asiáticos para la Cooperación

13.30 horas Clausura de la Conferencia

## II. Participación

Se invitará a los Estados participantes de la OSCE a que asistan a la Conferencia y participen en su labor.

Se invitará a los Socios para la Cooperación a que asistan a la Conferencia y participen en su labor.

Se invitará a las estructuras ejecutivas de la OSCE y a la Asamblea Parlamentaria a que asistan a la Conferencia y participen en su labor.

Se invitará a las siguientes organizaciones e instituciones internacionales a que asistan a la Conferencia y participen en su labor: Asociación de Naciones del Sudeste de Asia (ASEAN), Foro Regional de la ASEAN (ARF), Cooperación Económica en Asia y el Pacífico, Iniciativa Centroeuropea, Organización del Tratado de Seguridad Colectiva, Comunidad de Democracias, Conferencia sobre interacción y medidas de fomento de la confianza en Asia, Consejo de Europa, Organización de Cooperación Económica, Unión Económica Euro-Asiática, Comité Ejecutivo de la Comunidad de Estados Independientes, Organización para la Democracia y el Desarrollo Económico – GUAM, Comité Internacional

de la Cruz Roja, Federación Internacional de la Cruz Roja, Organización del Tratado del Atlántico Norte, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Organización de Cooperación Económica del Mar Negro, Organización de Cooperación Islámica, Organización de Cooperación de Shanghai, Naciones Unidas, Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Afganistán, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, ONU Mujeres, Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, Organización Mundial de Aduanas y Banco Mundial.

Podrán participar los miembros del Foro Regional de la ASEAN a título de invitados del país anfitrión, que también podrá invitar a otros países y organizaciones a asistir a la conferencia.

Los representantes de organizaciones no gubernamentales podrán asistir a la Conferencia y participar en su labor, de acuerdo con las disposiciones y prácticas pertinentes de la OSCE (se requiere notificación previa).

### **III. Calendario y otras modalidades de organización**

La Conferencia comenzará el 1 de junio de 2015 a las 9.15 horas (sesión de apertura) y finalizará el 2 de junio de 2015 a las 13.30 horas.

Las sesiones de apertura y de clausura estarán presididas por un representante de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE y un representante del país anfitrión.

Cada sesión contará con un relator y un moderador. Se remitirá un resumen consolidado al Consejo Permanente.

Se aplicarán a la Conferencia, *mutatis mutandis*, el reglamento y los métodos de trabajo de la OSCE.

Las sesiones de apertura y de clausura estarán abiertas a los medios informativos. La Conferencia se celebrará en Seúl (República de Corea). La reunión no tendrá servicios de interpretación.



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa  
Consejo Permanente**

PC.DEC/1166  
26 March 2015

SPANISH  
Original: ENGLISH

---

**1046ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1046, punto 6 del orden del día

**DECISIÓN N° 1166  
FECHAS DE LA CONFERENCIA ANUAL PARA EL EXAMEN  
DE LA SEGURIDAD 2015**

El Consejo Permanente,

Teniendo en cuenta la recomendación del Foro de Cooperación en materia de Seguridad,

Decide que la Conferencia Anual para el Examen de la Seguridad 2015 se celebre en Viena del 23 al 25 de junio de 2015.